



**DÉCISION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DU CENTRE DE TRADUCTION DES ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE  
PORTANT ADOPTION DE LA PLANIFICATION  
DES PROCÉDURES DE PASSATION DE MARCHÉS POUR 2023 – CT/CA-031/2022FR**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE TRADUCTION DES ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le règlement (CE) n° 2965/94 du Conseil du 28 novembre 1994 portant création d'un Centre de traduction des organes de l'Union européenne (le «Centre de traduction»), modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1645/2003 du Conseil du 18 juin 2003,

considérant ce qui suit:

- (1) le conseil d'administration adopte le programme de travail annuel sur la base d'un projet élaboré par le directeur,
- (2) conformément à l'article 72, paragraphe 2, du règlement financier du Centre, les programmes de travail annuels et pluriannuels du Centre de traduction valent décision de financement pour les activités qu'ils recouvrent,

DÉCIDE:

**Article premier**

La planification des procédures de passation de marchés pour 2023, qui figure en annexe à la présente décision, est adoptée.

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption.

Fait à Luxembourg, le 28 octobre 2022.

Pour le conseil d'administration,

*(signé par voie électronique)*

Christos Ellinides

Président

Annexe: Planification des procédures de passation de marchés pour 2023 du Centre de traduction



## Planification des procédures de passation de marchés pour 2023 - CT/CA-031/2022/FR

En vertu de l'article 72, paragraphe 2, du règlement financier du Centre, les programmes de travail annuels et pluriannuels du Centre de traduction valent décision de financement pour les activités qu'ils recouvrent. Les procédures de marchés publics à lancer en 2023 sont indiquées en détail ci-après.

		Désignation	Type de procédure	Date de lancement de l'appel d'offres	Signature du contrat	Budget 2023 (EUR)	Budget total (estimé - 4 ans)
ACTIVITE DE BASE	SERVICES LINGUISTIQUES	AO TM23 Marques (23 appels d'offres)	Ouverte	1 <sup>er</sup> T 2023	01/09/2023	3 500 000	12 500 000
		AO SCIENT23 Services de traduction/révision dans les domaines scientifiques (médical, chimique, pharmaceutique, environnemental et sécurité des aliments) de EN vers BG, CS, DA, DE, EL, ET, FI, FR, GA, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, SV, IS, NO et TR	Ouverte	2 <sup>e</sup> T 2023	15/11/2023	112 500	3 600 000
		AO GENAFF23 Services de traduction/révision dans le domaine des affaires générales de EN vers AR, IS, NO, RU et TR	Ouverte	1 <sup>er</sup> T 2023	03/07/2023	106 250	850 000
		AO SUBTITLING23	Ouverte	À déterminer	À déterminer	À déterminer	160 000
		AO FL/EMBED TECH23	Ouverte	À déterminer	À déterminer	À déterminer	120 000
SUPPORT	ADMINISTRATION	Veille réglementaire	Procédure négociée	1 <sup>er</sup> T 2023	09/2023	À déterminer	À déterminer
		Fourniture de fontaines à eau	Procédure négociée	1 <sup>er</sup> T 2023	09/2023	À déterminer	À déterminer
SUPPORT	TIC	CLOUD III Dynamic Purchasing System 1 (CLOUD III Système d'acquisition dynamique 1)	SAD	À déterminer	30/06/2023	0	200 000
		SIDE III Software for Innovation, Diversity and Evolution (SIDE III Logiciel pour l'innovation, la diversité et l'évolution)	Ouverte (Commission) (*)	À déterminer	01/09/2023	0	2 000 000
		Princess III - Acquisition d'équipements et de services d'impression, photocopie et scannage, production et imagerie documentaire, y compris les options, extensions et consommables ainsi que la maintenance et autres services connexes	Ouverte (Commission) (*)	T3 2022	10/05/2023	0	115 000
		MEQ V	Ouverte (Commission) (*)	À déterminer	30/05/2023	0	900 000

(\*) Procédure interinstitutionnelle